

RHÔNE

LE DÉPARTEMENT

Objets migrants

Histoires d'immigration et transmission culturelle



15 mai

6 juin 2009

Philippe Barbier

Xavier Pagès



EXO-IK



villeurbaine

ARCHIVES

SOMMAIRE

EXPOSITION OBJETS MIGRATEURS, HISTOIRES D'IMMIGRATION ET TRANSMISSION CULTURELLE

Introduction

Le travail de deux artistes

Une exposition photographique et sonore

Les œuvres

AUTOUR DE L'EXPOSITION

Visites guidées, scolaires

Lectures théâtrales *Les archives de l'immigration*

Guide des détenteurs d'archives de l'immigration

INFORMATIONS PRATIQUES

LES ARCHIVES DEPARTEMENTALES DU RHÔNE

EXPOSITION

OBJETS MIGRATEURS

Après *Création en boîtes* de l'artiste Marc Giai-Miniet au printemps 2008, les Archives départementales du Rhône accueille l'exposition ***Objets migrants, histoires d'immigration et transmission culturelle.***

L'exposition *Objets migrants*, réalisée par **Xavier Pagès**, photographe, et **Philippe Barbier**, preneur de son, se compose de 20 triptyques photographiques accompagnés chacun d'un témoignage oral d'une dizaine de minutes, qui sont autant d'histoires singulières de l'immigration.

Cette exposition artistique développe des thèmes – le rapport entre l'histoire et la mémoire, la valeur du témoignage...– qui s'inscrivent parfaitement en lien avec les Archives et permet en outre de poursuivre la réflexion engagée par les Archives départementales en 2008 sur les archives de l'immigration.



LE TRAVAIL DE DEUX ARTISTES

*« L'identité n'est pas un héritage, mais une création.
Elle nous crée, et nous la créons constamment.
Nous la connaissons demain.
Notre identité est plurielle, diverse.
Aujourd'hui, je suis absent, demain je serai présent. »*

Mahmoud Darwich, *Le Monde* du 13/02/2006

« Les photos et les montages sonores présents dans l'exposition ont été réalisés entre 2006 et 2008. Les personnes ayant livré leur témoignage vivent à Lyon et sa banlieue, Villeurbanne, Saint-Étienne. Issues d'origines diverses (Kabylie, Guinée, Chine, Bosnie, Ukraine, Turquie, Madagascar...), elles ont entre 24 et 60 ans. Tous les interviews se sont déroulés aux domiciles de ces personnes.

Il y a, avant tout, un désir de rencontre. Une rencontre de l'autre. Nous avons récolté des histoires d'immigration racontées par la deuxième, troisième génération ou par des primo-arrivants. Ce qui nous a intéressé, ce sont les notions de transmission et d'interpénétration culturelles qui se cristallisent à travers les objets. Nous avons demandé lors de nos rencontres, que les personnes interviewées choisissent un objet qui évoque ces "traces" culturelles et intimes. Les thèmes abordés lors de l'interview sont l'histoire de leur immigration ou celle de leurs parents/grands parents, la transmission de leur culture, la description, l'histoire de l'objet et son pouvoir évocateur.

Nous nous trouvons là face à l'humain. Ce rapport à l'objet questionne au-delà d'un fait migratoire. L'impermanence de l'être, le fondement de son identité dépassent même sa propre existence. Une transmission dont il n'est qu'un fil conducteur, un lien entre un avant et un après.

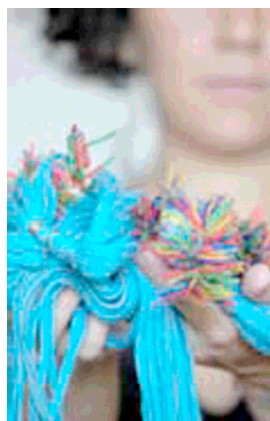
À quel(s) moment(s) ces objets chargés d'une culture réelle ou imaginaire, fantasmés, deviennent-ils vecteurs d'identité ?

Notre travail incarne à son tour la transmission. Montrer un anodin, un quotidien, là, présent, factuel, qui renvoie en miroir à son postulat de départ : qu'est-ce que l'identité ? Qu'est-ce que mon identité ? »

UNE EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE ET SONORE

Chaque témoignage donne lieu, dans sa réalisation finale, à un triptyque photographique et un montage sonore de l'interview d'une dizaine de minutes. Les photos abordent à chaque fois le même procédé :

- Une photo en ombre chinoise devant une fenêtre du domicile de l'« hôte » – interstice de la situation géographique ; apparence suggérée de la personne.
- Une photo de l'objet choisi dans les mains de cette même personne – rapport physique à l'objet ; façon toute personnelle d'être face à l'objet, de nous le montrer, de transmettre son histoire.
- Une photo de l'objet in situ, à sa place habituelle – transport dans l'intimité quotidienne ; situation dans l'espace intime.



Toutes les interviews se sont déroulées aux domiciles des personnes livrant leur témoignage. Le timbre des voix, les sons ambiants inhérents au lieu d'enregistrement ont un impact sensible pour aller à la rencontre d'autrui. Nous sommes là dans un rapport charnel.

PRECEDENTES EXPOSITIONS

- Collège La Vanoise, Modane ; 23-27 mars 2009
- Carré Curial, Chambéry – Forum Traces en Rhône Alpes (forum régional des mémoires d'immigrés) en partenariat avec la Ville de Chambéry et la Ligue de l'enseignement de Savoie ; 3 - 20 décembre 2008
- Gran Lux, Saint-Étienne - Biennale internationale design de Saint-Étienne; 18 - 30 novembre 2008

SITE INTERNET

www.objetsmigrateurs.com

LES ŒUVRES

La mandole, Algérie

Le bracelet, Algérie

La jarre, Algérie

La photo, Espagne

L'éléphant, Côte d'Ivoire

Le fromage, Jordanie

La ceinture, Algérie

La jambe, Chine

Le tamis, Algérie

La cassette, Russie

Le drapeau, Italie

Laalebasse, Guinée

La bague, Madagascar

Le cartable, Guinée

La tasse, Palestine

Le tambour, Ukraine

Le blason, Pologne

La marmite, Madagascar

Le saz, Turquie

Le tapis, Bosnie



AUTOUR DE L'EXPOSITION

VISITES GUIDEES

Des visites guidées de l'exposition peuvent être organisées sur demande **pour les groupes**, du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 12h à 18h.

Renseignements / réservations : 04 72 61 04 09

POUR LES SCOLAIRES

Des visites de l'exposition peuvent être organisées sur demande pour **les classes de l'école primaire au lycée**, du lundi au vendredi de 9h à 18h. Thématiques abordées : la mémoire, la transmission, le témoignage, l'immigration, la démarche artistique.

Renseignements / réservations : 04 72 61 04 09

LECTURES THEATRALES

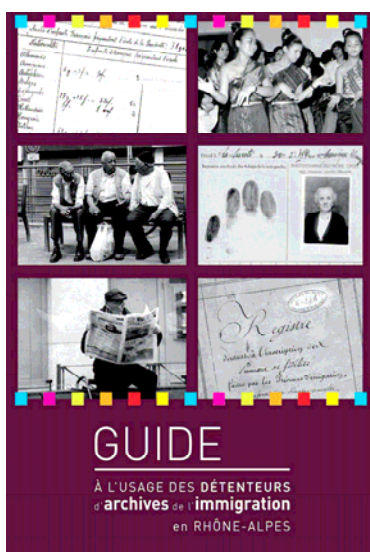
D'une lettre au préfet à un extrait de journal, en passant par un dossier de naturalisation, les lectures théâtrales permettent de découvrir autrement les documents d'archives.

Lectures théâtrales *Les archives de l'immigration*

Mardi 19 mai et vendredi 5 juin 2009 à 20h, dans l'exposition

Entrée libre

GUIDE A L'USAGE DES DETENTEURS D'ARCHIVES DE L'IMMIGRATION EN RHONE-ALPES



Dans le cadre de la biennale Traces en Rhône-Alpes 2008, cherchant à valoriser les mémoires de l'immigration, a été réalisé un guide permettant aux éventuels détenteurs d'archives de l'immigration de répondre aux questions suivantes : que sont les archives? comment gérer mes archives? peut-on déposer ou donner ses archives aux services d'archives publics? quel en est l'intérêt?...

Renseignements /commandes : 04 72 61 04 09

INFORMATIONS PRATIQUES

S'y rendre

Archives départementales du Rhône, section ancienne
2 chemin de Montauban, 69005 Lyon
Métro D, arrêt Vieux Lyon
Bus n° 19, 31, 40, 44, 184, arrêt Saint-Paul
C 3 arrêt Gare Saint-Paul

Ouverture au public

Du 15 mai au 6 juin 2009
Du mardi au samedi de 12h à 18h

Entrée libre

Renseignements

04 78 28 05 73
archanc@rhone.fr

LES ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DU RHÔNE, LIEU DE MÉMOIRE

PRESENTATION

Les **Archives départementales** sont créées en 1790 lorsque l'Assemblée nationale constituante décide de rassembler « *au chef lieu du département tous les titres et papiers dépendant des dépôts appartenant à la République* ». Aujourd'hui, les Archives départementales sont un service du Département, dépositaires de **fonds patrimoniaux très riches** qui constituent la **mémoire écrite du département**.

MISSIONS

La mission du service des Archives départementales est d'assurer une bonne conservation des documents afin d'en faciliter l'usage administratif, d'en favoriser l'exploitation scientifique et d'en permettre la valorisation culturelle. Ses tâches peuvent ainsi se résumer en quatre mots-clés : collecter, classer, conserver et communiquer.

Collecter, car les archives s'accroissent naturellement du simple fait de l'action administrative, grande productrice de documents. Elles s'enrichissent constamment de fonds publics de l'État, des départements et des communes, mais également de fonds privés rentrés par dons ou achats.

Classer, car des archives accumulées sans ordre, non traitées, mal identifiées et dépourvues d'instruments de recherche demeureraient ignorées ou, pour le moins, inexploitable. Les archivistes ordonnent les documents et mettent à la disposition des lecteurs des inventaires et des répertoires pour les orienter dans leurs recherches.

Conserver, car les archives doivent pouvoir disposer des meilleures conditions matérielles possibles afin que soient assurées leur sauvegarde et leur pérennité.

Communiquer, car les richesses patrimoniales des fonds des Archives départementales du Rhône sont conservées pour être utilisées et valorisées auprès de publics de plus en plus larges. L'accès à la salle de lecture est **libre et gratuit** pour toute personne s'inscrivant avec une pièce d'identité.

PATRIMOINE

Avec quarante-deux kilomètres de rayonnages rassemblant des documents du IX^e siècle à nos jours, les Archives départementales du Rhône possèdent un patrimoine très riche, véritables fragments de l'histoire du Rhône.